



**CONTRACT № MTB-4-12/22**  
**de prestare a serviciilor de pază**

25 iunie 2022

Mun. Chişinău

**Organizația de Pază "DVS SERVICE" S.R.L.** denumită în continuare "**Prestator**", reprezentat de Directorul General **Ilie LITVINOV**, acționând în baza Statutului, pe de o parte, și "**MOLDOVATRANS-GAZ**" SRL., denumit în continuare "**Beneficiar**", reprezentat de către Directorul **Iurie Dolghier**, acționând în baza Statutului, pe de altă parte Părțile au încheiat prezentul Contract după cum urmează:

**I. OBIECTUL CONTRACTULUI**

- 1.1. „Prestatorul” asigură „Beneficiarul” cu servicii de pază fizică și protecție a bunurilor materiale, care include în sine regimul de trecere și control și sistemul de pază continuă, precum și buton de alarmă la obiectele beneficiarului în conformitate cu Legea RM Nr 283-XV din 4 iulie 2003 „privind activitatea particulară de detectiv și pază”, Hotărîrea Guvernului privind măsurile de realizare a Legii nr.283-XV din 4 iulie 2003 privind activitatea particulară de detectiv și de pază Nr.667 din 08.07.2005 și altor acte normative în vigoare desfășurate prin forțe și mijloace specifice, în scopul asigurării siguranței obiectelor, bunurilor și valorilor împotriva oricăror acțiuni ilicite care lezează dreptul de proprietate, existența materială a acestora, precum și a protejării persoanelor împotriva oricăror acte ostile care le pot periclita viața, integritatea fizică sau sănătatea. :**
- 1.2.** Obiectele preluate sub pază fizică, în continuare denumit «Obiectul», sunt stabilite în Anexa № 1 a prezentului Contract, ce face parte integrantă a prezentului Contract și stipulează toate posturile de pază, programul de lucru și prețul calculat pentru aceasta.
- 1.3. „Beneficiarul” plătește „Prestatorului” pentru serviciile prestate în modul specificat în acest contract.**

**II. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR AFERENTE SERVICIILOR DE PAZĂ FIZICĂ**

**2.1. „Prestatorul”:**

- 2.1.1.** Organizează și asigură protecția ordinii publice, siguranța bunurilor materiale și controlul accesului la obiecte.
- 2.1.2.** Asigură securitatea în incinta și pe perimetrul obiectelor „Beneficiarului”.
- 2.1.3.** Asigură cu pază și protecție fizică obiectelor „Beneficiarului” și a colaboratorilor care se află în incinta obiectelor împotriva furturilor, distrugerilor, incendiilor, precum și a altor acțiuni producătoare de pagube materiale conform graficelor prestabilite și prevederilor legale în vigoare.
- 2.1.4.** În prezența semnelor evidente de pătrundere la obiect (încălcarea elementelor structurale și arhitecturale ale obiectului) să ia măsuri pentru reținerea persoanelor necunoscute aflate la obiect, și blocarea căilor posibile de retragere.
- 2.1.5.** În caz de depistare a semnelor de pătrundere la obiect sau deteriorat acestora în urma atacurilor ilicite a sistemelor de semnalizare, elemente structurale ale obiectelor (uși, lacăte, ferestre, pereți, etc.) anunța oficiul teritorial al poliției și să se asigure, fără pătrundere la obiect, inviolabilitatea locului faptei pînă la sosirea grupe operative de anchetă și reprezentantului Beneficiarului.
- 2.1.6.** Examinează starea tehnică a sistemelor și obiectelor și face recomandări pentru a elimina deficiențele identificate.
- 2.1.7.** Coordonează cu „Beneficiarul” numărul de gardieni și posturi necesare de pază fizică, sarcinile și procedurile de relaționare cu reprezentanții „Beneficiarului”.



*[Signature]* 1

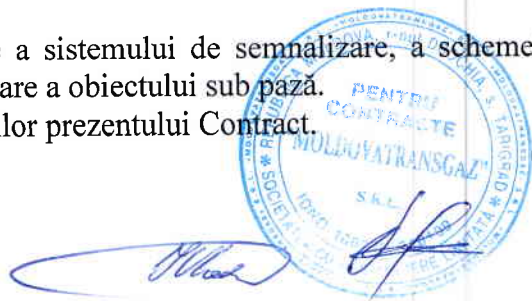
*[Signature]*

- 2.1.8. Pentru îndeplinirea corespunzătoare a condițiilor contractuale pune la dispoziție gardieni pregătiți profesional și special echipați.
- 2.1.9. Asigură managementul activității personalului de pază încadrat la obiect și coordonarea acțiunilor acestora.
- 2.1.10. Organizează și desfășoară activități pentru asigurarea securității ordinii publice și a patrulei teritoriului adiacent.
- 2.1.11. Prestatorul va respecta prevederile Regulamentului intern al Beneficiarului, în măsură încare a fost comunicat. În cazul în care prin reglementări sau dispoziții interne ale Beneficiarului se încalcă prevederi ale planului de pază sau dispoziții legale imperative, acestea din urmă vor prevala.
- 2.1.12. Asigură obiectele cu dispozitive, seturi de butoane de alarmă, gratuit, pe perioada de valabilitate a prezentului contract.
- 2.1.13. La primirea semnalului „Alarmă”, organizează și asigură sosirea grupei operative de intervenție la obiect în termen de 5-11 minute.
- 2.1.14. La primirea semnalului „Alarmă”, „Prestatorul” are dreptul să deschidă și să cerceteze obiectul în prezența reprezentantului „Beneficiarului”
- 2.1.15. Împreună cu „Beneficiarul” să întreprindă măsuri de înzestrare și modernizare a sistemelor tehnice de pază.
- 2.1.16. Nu divulgă persoanelor străine regulile de folosire a sistemului de semnalizare, a schemei de amplasare, precum și a codului de conectare și deconectare a obiectului sub pază.
- 2.1.17. Efectuează și asigură lucru continuu a sistemului de semnalizare, montat la obiectele indicate în anexe la prezentul contract.
- 2.1.18. Să asigure cu personal instruit și capabil de a gestiona sistemele de securitate existente ale întreprinderii.
- 2.1.19. Prestatorul va prezenta Beneficiarului lista personalului angajat, care va desfășura lucrul pe schimburi la fiecare Obiect.
- 2.1.20. Asigură respectarea normelor specific/legale ce țin de protecția muncii, securitatea anti incendiară și protecția mediului în conformitate cu prevederile legale.
- 2.1.21. Menține confidențialitatea cu privire la informațiile care au devenit cunoscute în legătură cu îndeplinirea obligațiilor din contract.
- 2.1.22. Prestatorul va face recomandări în scris Beneficiarului cu privire la securitatea obiectelor.

## **2.2. „Beneficiarul”:**

- 2.2.1. Creează condiții adecvate și corespunzătoare pentru asigurarea securității valorilor materiale, contribuie la îndeplinirea sarcinilor de către Prestator, precum și la îmbunătățirea organizării protecției și securității obiectelor.
- 2.2.2. Înainte de a transmite obiectul sub pază, să verifice ca după orele de program, în incinta spațiilor aflate sub pază să nu fie persoane neautorizate și să nu fie pornite aparate electrice și instalațiile de gaz, precum și alte posibile surse de aprindere în incinta obiectelor aflate sub pază.
- 2.2.3. Asigură respectarea de către persoanele responsabile material a procedurii de predare-recepție a obiectului aflat sub pază.
- 2.2.4. Informează „Prestatorul” cu cel puțin 3 zile înainte despre efectuarea lucrărilor de reparație capitală spațiilor și reechipare a obiectelor, despre schimbarea modului de lucru și funcționare ale acestora, apariția sau schimbarea locurilor anterioare de depozitare a valorilor materiale, precum și întreprinderea măsurilor care pot necesita modificarea naturii serviciilor de pază sau dislocarea posturilor;
- 2.2.5. Se angajează să plătească costul serviciilor în conformitate cu secțiunile 3 și 4 din prezentul Contract. Suma contractului rămâne neschimbată pe parcursul valabilității prezentului Contract. Oferă „Beneficiarului” informații veridice care caracterizează obiectul supus pazei.
- 2.2.6. Completează obiectul cu mijloace primare de stingere a incendiilor, la care vor avea acces paznicii, asigură iluminarea adecvată a perimetrului aflat sub pază, creează condiții de securitate și sănătate în muncă pentru angajații de pază.
- 2.2.7. Să nu divulge persoanelor străine regulile de folosire a sistemului de semnalizare, a schemei de amplasare, precum și a codului de conectare și deconectare a obiectului sub pază.
- 2.2.8. Să ceară de la „Prestator” respectarea exactă a prevederilor prezentului Contract.

*Prestator* 2





### III. COSTUL SERVICIILOR

- 3.1.1. Costul total al serviciilor de pază constituie suma de 3 168 298,80 lei (trei milioane una sută șizeci și opt mii două sute nouăzeci și opt, 80 lei), inclusiv TVA.
- 3.1.2. Plata se face în moneda națională a Republicii Moldova prin virament bancare în contul „Prestatorului”.

### IV. PROCEDURA DE DECONTARE

- 4.1. Plata prestației lunare se va efectua de către Beneficiar către Prestator în lei, în contul Prestatorului, prin ordin de plată, pe baza facturii fiscale emise de prestator în termen de 10 (zece) zile bancare a următoarei luni după efectuarea prestației și semnarea Actului de primire – predare a lucrărilor. Se considera ca data a efectuării plății, data ordinului de plată cu stampila bancii beneficiarului.
- 4.2. În cazul întârzierii plății de către „Beneficiar” a serviciilor prestate, se percepe o penalitate în valoare de 0,1% pentru fiecare zi de întârziere la plata sumei specificate în cap.3 din prezentul contract, dar nu mai mult de 5 % din suma datoriei.
- 4.3. În cazul neexecutării, executării necorespunzătoare sau tardive a obligațiilor contractuale, „Prestatorul” compensează „Beneficiarului” toate prejudiciile cauzate, și achită o penalitate de 0,1% din valoarea serviciilor nelivrate, pentru fiecare zi de întârziere.

### V. CONDIȚII SPECIALE

- 5.1. Prestatorul poartă răspundere pentru prejudiciul cauzat „Beneficiarului” ca urmare a neîndeplinirii obligațiilor sale contractuale, în rezultatul sustragerii averii, bunurilor materiale săvârșite la obiectele aflate sub pază. Mărimea prejudiciului material se stabilește de comisia formată din reprezentanții ambelor părți.
- 5.2. Faptul furtului se stabilește de către organele de urmărire penală și a instanțelor judecătorești. Restituirea prejudiciului se va efectua în termen de 1 lună după constatarea cazului asigurat de către Compania de Asigurare a Prestatorului.
- 5.3. În cazul apariției conflictelor între părți, „Prestatorul” efectuează despăgubirea daunelor cauzate „Beneficiarului” în mărimea stabilită în baza hotărârii judecătorești.
- 5.4. În timpul serviciului de pază, gardienii Prestatorului asigură securitatea și ordinea publică și, dacă este necesar, solicită intervenția grupei de intervenție operativă pentru a suprima acțiunile ilegale și, dacă este necesar, organele de drept.

### VI. IMPEDIMENTE JUSTIFICATOARE DE NEEEXECUTARE A OBLIGAȚIEI

- 6.1. Niciuna din părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen și/sau de executarea în mod necorespunzător – totală sau parțială a oricărei obligațiuni în baza prezentului act, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de impedimente justificatoare așa cum este definită de lege.
- 6.2. Partea care invocă circumstanțe care poate justifica neexecutarea obligației este obligată să notifice celeilalte părți în termen de 24 ore despre producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.
- 6.3. În cazul în care impedimentul justificator este doar temporar, justificarea produce efecte pe durata existenței impedimentului.

### VII. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

- 7.1. Pentru neîndeplinirea, sau îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor din contract, părțile răspund în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.
- 7.2. Toate litigiile dintre părți trebuie soluționate prin negocieri și numai în cazul în care nu se ajunge la un acord, se soluționează în instanță.

### VIII. PROCEDURA DE MODIFICARE A CONDIȚIILOR CONTRACTUL ȘI ÎNCHEIAREA SA

- 8.1. Toate modificările și completările la contract se pot face de comun acord al părților, în scris, sub formă de anexe, care fac parte integrantă din acesta.
- 8.2. Contractul poate înceta la cererea uneia dintre părți după două săptămâni de la data notificării în scris celeilalte părți.

*Prestator*

*Beneficiar*



## IX. DURATA CONTRACTULUI

9.1. Contractul este valabil de la 25.06.2022 până la 24.06.2023

9.2. Prezentul Contract se încheie în dublu exemplar, având putere juridică egală.

## X. RECHIZITELE PĂRȚILOR

### PRESTATOR

**Organizația de Pază "DVS SERVICE" SRL**

Moldova, MD 2068, Chișinău, bd. Moscova 11/1

tel: (022) 31-03-31, (022) 00-05-97

c/f: 1004600013407

IBAN: MD84MO2224ASV38133647100

BC "MOBIASBANCA-OTP GRUP" SA

c/b: MOBBMD22

TVA: 0605103

**Tel. Contabilitate:**

**Tel. Administrator:**

**E-mail:**



**EM. LITVINOV**

### BENEFICIAR

**„ MOLDOVATRANGAZ” SRL**

Adresa juridică: R-nul Drochia, s. Țarigrad

Adresa poștală: mun. Chișinău, str. Vadul lui Vodă, 155

c/f: 1003607010109

IBAN: MD95VI022513100000003MDL

c/b: BC „Victoriabank” SA

Sucursala nr.31 Drochia

VICBMD2X502

Cod TVA: 5200032

Tel.: (252) 65-244, Fax: (252) 65-248

e-mail: [office@moldovatrangaz.md](mailto:office@moldovatrangaz.md)



**DolghierIu.**

*Braila H.*

*Pues'*

# Anexa nr. 1

La Contractul de prestare a serviciilor de pază

Nr. MTB-4-12/22 din 25.06.2022

25.06.2022

mun. Chişinău

## LISTA obiectelor şi suma contractuală

| Nr | Adresa obiectului păzit                                                                             | Numărul de posturi          | Regimul de lucru                                                                                          | Preţul lunar<br>(inclusiv TVA) |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 1. | Oficiul Central, Sectorul Liniar de producere Chişinău-1<br>Mun. Chişinău, str. Vadul-lui-Vodă, 155 | 3 posturi                   | 24/24 de ore cu patrularea teritoriului în timpul zilei odată în 3 ore şi în timpul nopţii odată în 2 ore | 88 008,30 lei                  |
| 2. | Sectorul Liniar de producere Drochia<br>Rl. Drochia, s. Țarigrad                                    | 2 posturi                   | 24/24 de ore cu patrularea teritoriului în timpul zilei odată în 3 ore şi în timpul nopţii odată în 2 ore | 58 672,20 lei                  |
| 3. | Sectorul Liniar de producere Vulcăneşti<br>Rl. Cahul, s. Burlăceni                                  | 1 post                      | 24/24 de ore cu patrularea teritoriului în timpul zilei odată în 3 ore şi în timpul nopţii odată în 2 ore | 29 336,10 lei                  |
| 4. | Sectorul Liniar Şoldăneşti<br>Rl. Şoldăneşti, s. Şestaci                                            | 1 post                      | 24/24 de ore cu patrularea teritoriului în timpul zilei odată în 3 ore şi în timpul nopţii odată în 2 ore | 29 336,10 lei                  |
| 5. | Staţie măsurare gaze<br>rl. Căuşeni, s. Tocuz                                                       | 2 posturi                   | 24/24 de ore cu patrularea teritoriului în timpul zilei odată în 3 ore şi în timpul nopţii odată în 2 ore | 58 672,20 lei                  |
|    |                                                                                                     | Numărul total de posturi: 9 |                                                                                                           | Suma Totală:<br>264 024,90 lei |
| 1. | Oficiul Central, Sectorul Liniar de producere Chişinău-1<br>Mun. Chişinău, str. Vadul-lui-Vodă, 155 | 3 unităţi                   | Buton de alarmă                                                                                           | Gratuit                        |
| 2. | Staţie de predare gaze Mereni, r. Anenii Noi, s. Mereni                                             | 1 unitate                   | Buton de alarmă                                                                                           | Gratuit                        |
| 3. | Sectorul Liniar de producere Drochia<br>r. Drochia, s. Țarigrad                                     | 2 unităţi                   | Buton de alarmă                                                                                           | Gratuit                        |
| 4. | Staţia de predare gaze Bălţi, mun. Bălţi                                                            | 1 unitate                   | Buton de alarmă                                                                                           | Gratuit                        |
| 5. | Sectorul Liniar de producere Vulcăneşti,<br>r. Cahul, s. Burlăceni                                  | 1 unitate                   | Buton de alarmă                                                                                           | Gratuit                        |
| 6. | Sectorul Liniar Şoldăneşti,<br>r. Şoldăneşti, s. Şestaci                                            | 1 unitate                   | Buton de alarmă                                                                                           | Gratuit                        |
| 7. | Staţie măsurare gaze, r. Căuşeni, s. Tocuz                                                          | 2 unităţi                   | Buton de alarmă                                                                                           | Gratuit                        |

Achitările se vor efectua în baza prezentei Anexe, care este parte integrantă a contractului de prestări servicii paza Nr. MTB-4-12/22 din 25.06.2022 şi intră în vigoare la data semnării de ambele părţi contractuale.

### PRESTATOR

**Organizaţia de Pază "DVS SERVICE" SRL**  
Moldova, MD 2068, Chişinău, bd. Moscova 11/1  
tel: (022) 31-03-31, (022) 00-05-97  
c/f: 1004600013407  
IBAN: MD84MO2224A5V38133647100  
BC "MOBIASBANCA-OTP GRUP" SA  
c/b: MOBBMD22  
TVA: 0605103  
Tel. Contabilitate:  
Tel. Administrator:  
E-mail:



### BENEFICIAR

**"MOLDOVATRANSGAZ" SRL**  
Adresa juridică: rl Drochia, s. Țarigrad  
Adresa poştală: mun. Chişinău, str. Vadul lui Vodă, 155  
c/f: 1003607010109  
IBAN: MD95VI022513100000003MDL  
c/b: BC "Victoriabank" SA Sucursala nr. 31 Drochia  
VICBMD2X502  
Cod TVA: 5200032  
Tel.: (252) 65-244, Fax: (252) 65-248  
e-mail: office@moldovatrangaz.md



Iu. DOLGHIER